

Guía docente de la asignatura

## Inglés para la Documentación

Fecha última actualización: 18/06/2021

Fecha de aprobación: 18/06/2021

<b>Grado</b>	Grado en Información y Documentación	<b>Rama</b>	Ciencias Sociales y Jurídicas
--------------	--------------------------------------	-------------	-------------------------------

<b>Módulo</b>	Materias Complementarias Optativas	<b>Materia</b>	Inglés para la Documentación
---------------	------------------------------------	----------------	------------------------------

<b>Curso</b>	4º	<b>Semestre</b>	1º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Optativa
--------------	----	-----------------	----	-----------------	---	-------------	----------

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Conocimientos de lengua inglesa equivalentes al b1

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

Comprensión lectora de textos complejos en lengua inglesa relacionados con el área de información y documentación según los descriptores del nivel b2 del marco común de referencia europeo

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Tener capacidad de análisis y síntesis
- CG02 - Demostrar capacidad de organización y planificación
- CG03 - Comunicar oral y por escrito en la lengua nativa
- CG04 - Conocer una lengua extranjera
- CG05 - Tener conocimientos de informática relativos al ámbito de estudio
- CG09 - Ser capaz de trabajar en equipo
- CG13 - Reconocer la diversidad y la multiculturalidad
- CG14 - Razonar de manera crítica
- CG16 - Aprender de forma autónoma
- CG18 - Tener creatividad
- CG20 - Conocer otras culturas y costumbres
- CG21 - Tener iniciativa y espíritu emprendedor
- CG22 - Estar motivado por la calidad

#### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS



- CE21 - Comprender de forma general y detallada documentos en inglés de temática específica de la Información y la Documentación y del ámbito académico.

## RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Adquirir y desarrollar las distintas técnicas de lectura (rápida, comprensiva y crítica) en los textos del área de información y documentación. marco común de referencia europeo nivel b1, (mcre b1).
- Comprender de forma fluida textos sencillos relacionados con el área de información y documentación. mcre b1
- Entender la organización de la información en el texto.
- Reconocer los mecanismos de cohesión estructural y léxica de los textos.
- Reconocer y extraer ideas principales y secundarias.
- Identificar la información global y puntual.
- Adquirir progresivamente el vocabulario específico que le capacite para una mejor comprensión de los textos del área de información y documentación
- Desarrollar las habilidades necesarias para manejar el inglés oral y escrito trabajando la terminología especializada para los servicios públicos en bibliotecas y centros de documentación

## PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

### TEÓRICO

- Tema 1. Estructuras sintácticas: post-modificación. subordinación. nominalizaciones
- Tema 2. Cohesión léxica: reiteración y colocación
- Tema 3. Técnicas: scanning y skimming.
- Tema 4. Unidades léxicas: sinónimos, antónimos y superordinados.
- Tema 5. Plurales neoclásicos
- Tema 6. Terminología informática y de redes

### PRÁCTICO

La materia teórica se presentará en textos auténticos especializados relativos a las restantes asignaturas del curso, a través de ellos se tratarán los aspectos teóricos y prácticos. Las clases se desarrollarán integrando de forma transversal y progresiva las explicaciones teóricas y las aplicaciones y soluciones prácticas que plantean los distintos extractos textuales que se presentan en la asignatura. Para el desarrollo de los temas que se refieren a las destrezas audio-orales se incluyen en el temario una serie de videos.

Texto 1. The archivist.

Texto 2. Records management.

Texto 3. Digital libraries.

Texto 4. E-books.



Texto 5. Museums and museology.

Texto 6. Writing descriptions of libraries and services.

Texto 7. Writing an e-mail

Texto 8. Writing letters.

Texto 9. Writing cvs.

Texto 10. Writing summaries.

Videos :

1. Being a librarian.
2. Being an archivist.
3. The library of alexandria.
4. The library of congress.
5. The british library

## BIBLIOGRAFÍA

### BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- Alexander, l.g.(1996). Longman english grammar. London: Longman.
- Collins-Cobuild (1990). English grammar. London: Collins
- Montoro Araque, m. (edit.) (2009). El mundo profesional y las lenguas: enseñar según el mcre. Granada: Comares. pp. 105-121.
- Montoro Araque, m. (coord.) (2009). Lenguas extranjeras aplicadas: El mundo profesional y académico (inglés, francés, árabe). Granada: Comares. cd: archivo "documental.ugr".
- Quirk, r., Greenbaum, s. (1996). A student's grammar of the english language. London: Longman.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

## ENLACES RECOMENDADOS

[Lexis: an english<>spanish dictionary - granada university](#)

[Easily found by googling 'granada dictionar']

## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Clases de teoría (lección magistral)
- MD02 Clases de problemas y/o de prácticas



- MD03 Seminarios
- MD04 Tutorías
- MD05 Trabajo autónomo del alumnado

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

Con objeto de evaluar la adquisición de los contenidos y competencias a desarrollar en la asignatura, se utilizará un sistema de evaluación diversificado, seleccionando las técnicas de evaluación más adecuadas en cada momento, que permita poner de manifiesto los diferentes conocimientos y capacidades adquiridos por el alumnado. De entre las técnicas evaluativas a aplicar se utilizarán alguna o algunas de las siguientes:

- Pruebas escritas presencial/online: exámenes de desarrollo, exámenes de tipo test, pruebas de respuesta breve, trabajos periódicos escritos.
- Pruebas orales presencial/online: exposición oral de trabajos en clase, individuales o en grupo, sobre contenidos de la asignatura (seminario) y sobre ejecución de tareas prácticas correspondientes a competencias concretas.
- Técnicas basadas en la asistencia y participación activa presencial/online del alumno en clase, seminarios, tutorías y en el desarrollo y defensa de los trabajos en grupo.

El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de acuerdo con lo establecido en el art. 5 del r. d 1125/2003, de 5 de septiembre, por el que se establece el sistema europeo de créditos y el sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en el territorio nacional. Todo lo relativo a la evaluación se regirá por la normativa vigente de la universidad de granada. La calificación global responderá a la puntuación ponderada de los diferentes aspectos y actividades que integran el sistema de evaluación. Se aplicará la siguiente ponderación: Pruebas evaluativas escritas u orales dirigidas, principalmente, a la evaluación de competencias conceptuales: 40%. actividades y trabajos individuales del alumno/a encaminados a la evaluación, principalmente, de competencias procedimentales y actitudinales: 25%. actividades y trabajo grupal del alumno/a encaminados a la evaluación, principalmente, de competencias procedimentales y actitudinales: 25%. técnicas evaluativas basadas en la asistencia y participación activa del alumno en clase, seminarios, tutorías y otras actividades: 10%. La evaluación de la adquisición de las competencias básicas y transversales está presente, implícitamente, en la realización de las diferentes pruebas evaluativas.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

En las convocatorias extraordinarias se realizará una evaluación única final presencial/online para todos los estudiantes, con independencia de si han seguido o no un proceso de evaluación continua



## EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Aquellos alumnos a los que resulte imposible seguir el sistema de evaluación continua presencial/online por razones justificadas podrán solicitar acogerse a la evaluación única final presencial/online, según lo establecido en el artículo 8 de la normativa de evaluación y calificación de la universidad de granada (<http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121>). La evaluación única final presencial/online consistirá en un examen con la misma estructura y contenidos que el diseñado para la evaluación continua.

## INFORMACIÓN ADICIONAL

Todas las actividades académicas (clases prácticas, teóricas, exámenes, etc.) se desarrollarán íntegramente en inglés.

La plataforma de docencia donde los contenidos de la guía se amplían y detallan, se actualizan si fuese necesario, y se establece comunicación con el alumnado es [prado](#)

